

# افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد بدین بوم و بر زنده یک تن مباد  
همه سر به سر تن به کشتن دهیم از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

نوشته: جرمن فارین پالیسی  
برگردان: تحریریه سایت تدارک  
۱۳ سپتمبر ۲۰۲۲

## المان و بی ثباتی متحد اصلی اش

کارشناسان [آلمانی] نسبت به "بی ثباتی های سیاسی" در ایالات متحده و تشنج های جدید در مناسبات ترانس آتلانتیکی هشدار می دهند. در جنگ قدرت علیه مسکو، برلین بیش از هر زمان دیگری به واشنگتن وابسته است.

\*\*\*\*\*

کارشناسان سیاست خارجی آلمان نسبت به تشنج های جدید در ائتلاف ترانس آتلانتیک هشدار می دهند و در این رابطه به نشانه های ضعف که خود را در ایالات متحده نشان می دهند، اشاره می کنند. طبق ارزیابی آخرین شماره با اهمیت ترین مجله در مورد سیاست خارجی آلمان ("Internationale Politik") شکاف در جامعه ایالات متحده آمریکا در حال توسعه و تعمیق است. در حالی که جمهوری خواهان، با کمک دیوان عالی، به طور فزاینده ای در تحقق "برنامه محافظه کار و دست راستی" خود موفق هستند، دموکرات ها "با وجود در اختیار داشتن اکثریت در کنگره" تاکنون بسختی توانسته اند برنامه های خود را محقق سازند. مطابق ارزیابی ("Internationale Politik") اگر جمهوری خواهان در انتخابات میان دوره ای در نومبر آینده و انتخابات ریاست جمهوری در دو سال دیگر پیروز شوند، «بی ثباتی سیاسی» یا حتی «بحران [مشروعیت] قانون اساسی» «سناریوهای واقع بینانه» ای اند که در انتظار آمریکا هستند. این تحولات می توانند در سیاست خارجی نیز بازتاب یابند. این بدان معناست که مهم ترین متحد جهانی آلمان از سوی ناآرامی های داخلی تهدید می شود – آنهم در زمانی که تشدید جنگ قدرت علیه مسکو، برلین را از نظر سیاسی و اقتصادی بیش از همیشه به سوی وابستگی بیشتر از واشنگتن می راند.

### اوضاع به طور فزاینده ای قطبی شده است

نگرانی تعداد زیادی از نویسندگان مجله Internationale Politik (IP) که توسط شورای روابط خارجی آلمان (DGAP) منتشر می شود، به ویژه متوجه تحولات داخلی ایالات متحده است، که در حال شکل گیری است. آنها به عنوان مثال می گویند، با نگاه به [وضعیت] رئیس جمهور سابق آمریکا دونالد ترامپ، و همچنین مواضع سناتورهای مانند تد کروز، مارکو رابینو، و جاش هاوولی، جمهوری خواهان "بیشتر و بیشتر در حال توسعه به سمت یک حزب ضد دمکراتیک هستند." [۱] "برنامه محافظه کارانه و دست راستی" آنها، از برخورد با سقط جنین گرفته تا کنترل

اسلحه، به طور فزاینده ای توسط دیوان عالی اجرائی می شود، در حالی که دموکرات ها "با وجود اکثریت در کنگره" تاکنون "بسختی توانسته اند برنامه خود را پیش ببرند.

دومینیک تولکسدورف کارشناس متخصص امور امریکا در DGAP [2] می نویسد، باید اذعان کرد، که دیسکورس (گفتمان) اجتماعی دائماً رادیکال تر و بیشتر پر از نفرت می شود، شکاف و قطب بندی سیاسی در جامعه در حال افزایش است، و حمل اسلحه در جامعه ای که نظامی گری در آن نهادینه شده است، در حال افزایش است و یک سوم امریکائی ها معتقدند که استفاده از ابزار خشونت علیه دولت می تواند ابزاری مشروع تلقی گردد، و «بی ثباتی سیاسی» یا احتمالاً حتی «بحران قانون اساسی» قطعاً «سناریوهای واقع بینانه» ای برای آینده هستند.

### متعهد به منافع منحصر به فرد ایالات متحده

پیتر اسپاردینگ از صندوق مارشال ایالات متحده امریکا در المان (GMF) با توجه به قطبی شدن درونی و خطر بی ثباتی سیاسی قریب الوقوع در ایالات متحده، معتقد است که اینها هر کدام به نوبه خود به تضعیف موقعیت جهانی ایالات متحده منجر می شوند: اینها «قابل اطمینان بودن» امریکا و «نقش سرمشق بودن ایالات متحده امریکا در جهان» را کاهش می دهند. [3] این وضعیت می تواند در صورت برد جمهوری خواهان در انتخابات میان دورمی آینده در نومبر و کسب اکثریت در هر دو مجلس کنگره یا پیروزی در انتخابات بعدی ریاست جمهوری حتی بیش از هم بدتر شود.

مواضع ترمپ هم بغایت غیر قابل هضم هستند. برای مثال "دیدگاه های انزوا گرایانه و سنت گرایانه" او یا همچنین "سیاست های ناسیونالیستی [.....] سختگیرانه او" - که اکنون در میان آنها [جمهوری خواهان] غالب گردیده است؛ و جمهوری خواهان «خلاف بت های محافظه کار قبلی شان مثل رونالد ریگان»، امروز «دیگر حتی به صورت لفظی هم که شده امر دفاع از حقوق و آزادی ها و دموکراسی جهان شمول را در دسنور کار قرار نداد»، بلکه دفاع از «یک سیاست خارجی و امنیتی سختگیرانه که کاملاً به منافع منحصر به فرد امریکا در زمینه های فوق متعهد است، را تعقیب می کنند». بروز درگیری و تشنج در روابط با متحدان اروپائی، - همانند دوره ترمپ، یعنی زمانی که واشنگتن حتی به جنگ اقتصادی علیه بروکسل [4] متوسل شد - در واقع اجتناب ناپذیر است.

### مناقشه بر سر موضع گیری در مقابل چین

امکان شعله ور شدن مناقشات دورنی در جبهه ترانس آتلانتیک به طور مشخص پس از انتخابات میان دوره ئی ایالات متحده در ماه نومبر وجود دارد، برای مثال در جنگ قدرت علیه چین. همانطور که اسپاردینگ به آن اشاره می کند "رای دهندگان جمهوری خواه نگرش بسیار انتقادی تری نسبت به جمهوری خلق چین از خود نشان می دهند و خواهان "رویارویی شدیدتری با بیجینگ، به ویژه در مورد مسائل اقتصادی" هستند. [5] بر این اساس، «می توان انتظار آن را داشت که در صورت کسب اکثریت آراء از سوی جمهوری خواهان در کنگره یا در هر دو مجلس، «خواهان تشدید رفتار» خواهند شد.

بخش های قدرتمندی از اقتصاد المان با چنین سخت گیری هائی مخالف هستند. آنها به طور روز افزونی و تا حد زیاد به بازار چین و کشور چین به عنوان یک مرکز تولید و توسعه وابسته هستند و احتمالاً در صورت آسیب جدی به روابط با جمهوری خلق چین، متحمل ضررهای دردناک و چشمگیری خواهند شد (ر.ک به گزارش - foreign-policy.com [6]). هر چند دولت المان نیز در حال برنامه ریزی برای کاهش تجارت صنعت المان با چین است [7]؛ اما تاکنون

همچنان سعی کرده است، از جداسازی همه جانبه با جمهوری خلق چین اجتناب کند. اخیراً، امانوئل مکران، رئیس جمهور فرانسه نیز به صراحت نسبت به "کشیده شدن [اروپا] به رقابت بین ایالات متحده و چین" اعتراض کرد.[۸]

### وابسته تر از همیشه

علاوه بر این، خطر بی ثباتی سیاسی در ایالات متحده برای آلمان به مراتب بیشتر سنگینی می کند - به ویژه این که تشدید جنگ قدرت علیه روسیه و جنگ قدرت احتمالی علیه چین، وابستگی آلمان به یک ائتلاف با ایالات متحده را افزایش می دهد. در آینده قابل پیش بینی نیز برلین از نظر نظامی به واشنگتن وابسته خواهد بود تا بتواند با جمع آوری نیروها در جبهه شرقی ناتو قادر به تحت فشار قرار دادن مسکو باشد. همزمان نیز اقتصاد آلمان بیش از هر زمان دیگری به ایالات متحده وابسته است. آلمان نه تنها به بازارهای آمریکا برای جایگزینی امکانات از دست رفته در روسیه، بلکه بسته به تحولات محتمل آتی در روابط با چین، هم به طور روزافزونی نیاز دارد؛ از آن گذشته آلمان نیاز به دسترسی منابع جدیدی برای جایگزینی گاز طبیعی روسیه دارد.

بر اساس پیش‌بینی‌های فعلی کارشناسان، واردات گاز مایع کشورهای عضو اتحادیه اروپا از ایالات متحده به حدی افزایش می‌یابد که حداکثر تا سال ۲۰۳۰، اتحادیه اروپا گاز بیشتری از ایالات متحده دریافت خواهد کرد از آنچه اکنون از روسیه دریافت می کند. در این صورت وابستگی اروپا به گاز واشنگتن به مراتب بیشتر از وابستگی فعلی آن به مسکو خواهد بود.[۹] از اینرو بی‌ثباتی سیاسی و احتمالاً حتی بروز ناآرامی‌ها در ایالات متحده پیامدهای بالقوه چشمگیری را برای آلمان و اتحادیه اروپا با خود به همراه خواهند داشت.

### "یک متحد قابل اعتماد"

صرف نظر از افزایش قطبی شدن فضای سیاسی در ایالات متحده، که کارشناسان آن را براحتی به عنوان وضعیتی بحرانی طبقه بندی می کنند، طبق یک نظرسنجی اخیر، بیش از نیمی از جمعیت آلمان (۵۸ درصد) معتقد است که ایالات متحده آمریکا کماکان "یک متحد قابل اعتماد برای آلمان" باقی خواهد ماند. در حال حاضر تنها کمی بیش از یک سوم شرکت کنندگان در نظرخواهی (۳۴ درصد) به خلاف آن باور دارند. [۱۰] این باور که ایالات متحده در بلندمدت قابل اعتماد خواهد ماند. رأی دهندگان حزب لیبرال FDP که به ویژه به نزدیکی به بازار و تجارت مشهور است، به میزان اندکی بالاتر از میانگین (۶۰ درصد) به نقش آمریکا به عنوان متحد قابل اطمینان باور دارند. این نسبت در میان رأی دهندگان حزب سوسیال دمکرات SPD کمی قوی تر است (۶۴ درصد). در میان رأی دهندگان احزاب محافظه کار مسیحی CDU/CSU (۷۱ درصد) بر این باورند ولی بیشترین امید و بالاترین سطح اعتماد به قابل اطمینان بودن به اتحاد ترانس آتلانتیکی در میان هواداران حزب سبز، اتحاد ۹۰٪ سبزها (۷۳ درصد) به چشم می خورد. حزب آنالنا بریوک، وزیر امور خارجه، بار دیگر ثابت می کند که قابل اعتمادترین متحد ایالات متحده است که در داخل خود به طور فزاینده ای تجزیه شده و هر چه بیشتر در حال حرکت به سمت منتهی الیه راست است.[۱۱]

جرمن فارین پالیسی

۸ سپتامبر ۲۰۲۲

<https://www.german-foreign-policy.com/news/detail/9017>

- [1], [2] Dominik Tolksdorf: Supermacht im Sinkflug? In: Internationale Politik September/Oktober 2022. S.46-51.
- [3] Peter Sparding: Zwischen Chaos und Konsens. In: Internationale Politik September/Oktober 2022. S.18-23.
- [4] S. dazu Die nächste Strafzollrunde und Die nächste Strafzollrunde (II).
- [5] Peter Sparding: Zwischen Chaos und Konsens. In: Internationale Politik September/Oktober 2022. S.18-23.
- [6] S. dazu Schäden im Wirtschaftskrieg.
- [7] S. dazu Einstieg in den Abstieg.
- [8] Michaela Wiegel: Ein großes Lob für den Kanzler. Frankfurter Allgemeine Zeitung 02.09.2022.
- [9] S. dazu Die Flüssiggas-NATO.
- [10] Bleiben die USA ein verlässlicher Partner für Deutschland? In: Internationale Politik September/Oktober 2022. S. 5.
- [11] S. auch Das Ende der Kriegsmüdigkeit.